

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 90 (1964)  
**Heft:** 23  
  
**Rubrik:** Am Hitsch si Mainig

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

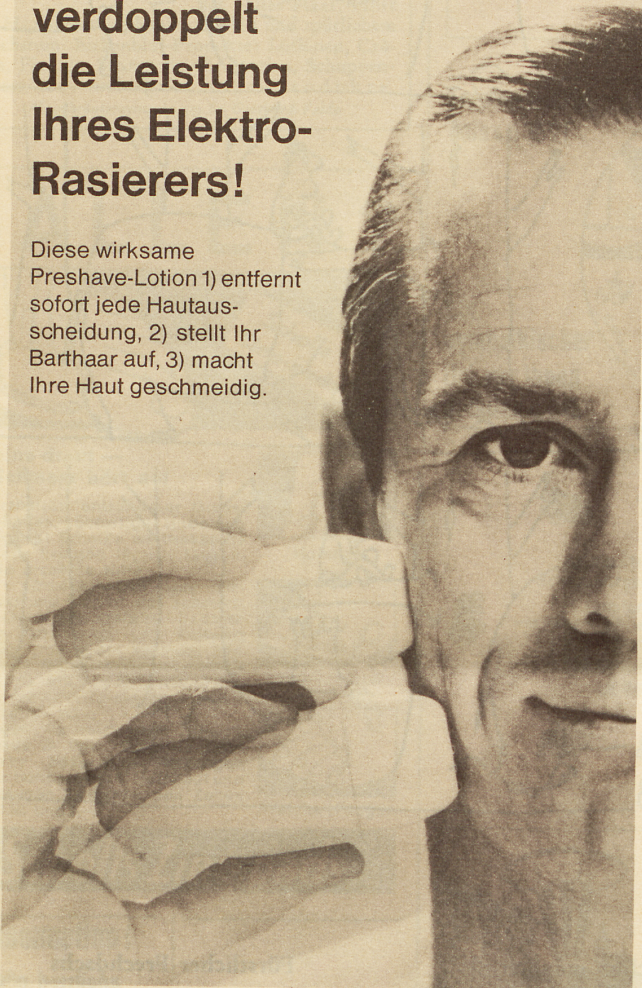
**Download PDF:** 02.04.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## WILLIAMS Lectric Shave verdoppelt die Leistung Ihres Elektro- Rasierers!

Diese wirksame Preshave-Lotion 1) entfernt sofort jede Hautausscheidung, 2) stellt Ihr Barthaar auf, 3) macht Ihre Haut geschmeidig.



Williams schafft einen neuen Begriff der Elektrorasur! Bevor Sie Ihren Rasierapparat zur Hand nehmen, benetzen Sie Ihre Barthaar gründlich mit Williams Lectric Shave.

Über das Ergebnis werden Sie staunen. Lectric Shave verdunstet augenblicklich die brennenden Hautausscheidungen. Dann stellt es das Barthaar auf. Und schliesslich macht Lectric Shave die Haut geschmeidig – Sie rasieren schneller und sauberer!

Ihr Apparat gleitet spielend über die Haut. Sie rasieren damit doppelt sauber... und doppelt angenehm. Kaufen Sie darum noch heute eine Flasche Lectric Shave – sie reicht für rund 80 Rasuren. Verlangen Sie aber ausdrücklich



**COUPON**  
Gegen Einsendung von 30 Rappen in Briefmarken ein 8-Tage-Muster Lectric Shave gratis durch E. Gachnang, Binzstrasse 39, Zürich 45

LECTRIC SHAVE  
**williams**

## Um Sitsch si Mainig



«Häsch schu glääsa, was dar Rusch dia Wuhha gschribba hätt?» Dia Frooghanni früanar viilmool ghöört und hann maischtans khönna säaga: «Khlaar, dar Tschonbatschta hätt widaramool gsaid, woduura!»

Dar Johann Baptist Rusch isch schu a tschuppa Jöörli toot. Siini Zittig, dia Republikhaanische Plettat, hätt vor a paar Wuhha zLäaban usghuuhhat. Das haißt, sit am Tood vum J. B. Rusch hätt dia Zittig aigantli khai Lääba mee khaa. Dia aalta Lääsar hend si asoo an dSchprooch vum Rusch gwöönt khaa, daß ooni inn nüüt mee hend wella wüssa vu däara Zittig. Jungi, nöüji Lääsar häts au khaini mee ggee, well sogäär dia säbba gmärkht hend, daß dia Republikhaanische Plettat zunama kharioosa Republikhaanar worda sind.

Dar J. B. Rusch hätt im eerschts Wältkriag dar beraits über hun-

dartjöörig Republikhaanar übarnoo und hätt na zunara Zittig gmacht. Zunara Zittig, wo nitt nu glääsa, nai au sstudiart wordan isch. Vum eerschts bis zum letschts Wort. Gschribba hätt dar Rusch alli Artikhal sälbar. Und är hätt khönna schriiba. Nitt immar bekhweem. Well är graad ussa gsaid hätt, asoo wian ärs tenkht hätt. Angscht hätt är au a khaini khaa, säbb hend hööchtschans dia müassa haa, won är aagriffa hätt und aagriffa hätt är allas das, was an Aagriff wärt gsii isch. I glauba khaum, daß dar J. B. R. an ainzigs Mool uss lutar Fröüd am Maismahha an Artikhal gschribba hetti, ebba nu zum Maismahha. Är hätt au nia vu siinara Ziviilgguraasch gschribba. Är hätt sii nemmli khaa. Im Gäegasatz zu Lütt, wo zwoor immar widar varsicherand, was sii für a Ziviilgguraasch hejandi und dia säbb immar widar varwäxland mit Frächhait, varmisch mit ara gröößara Porzioon Gröößawaan...

As isch nitt schaad, daß dar jetzig Republikhaanar iigangan isch. Abar as isch schaad, daß im schwiizarischa Plettatwald khai ainzigi Zittig mee zfindan isch vu dar Aart vum Rusch siina Republikhaanische Plettat.

